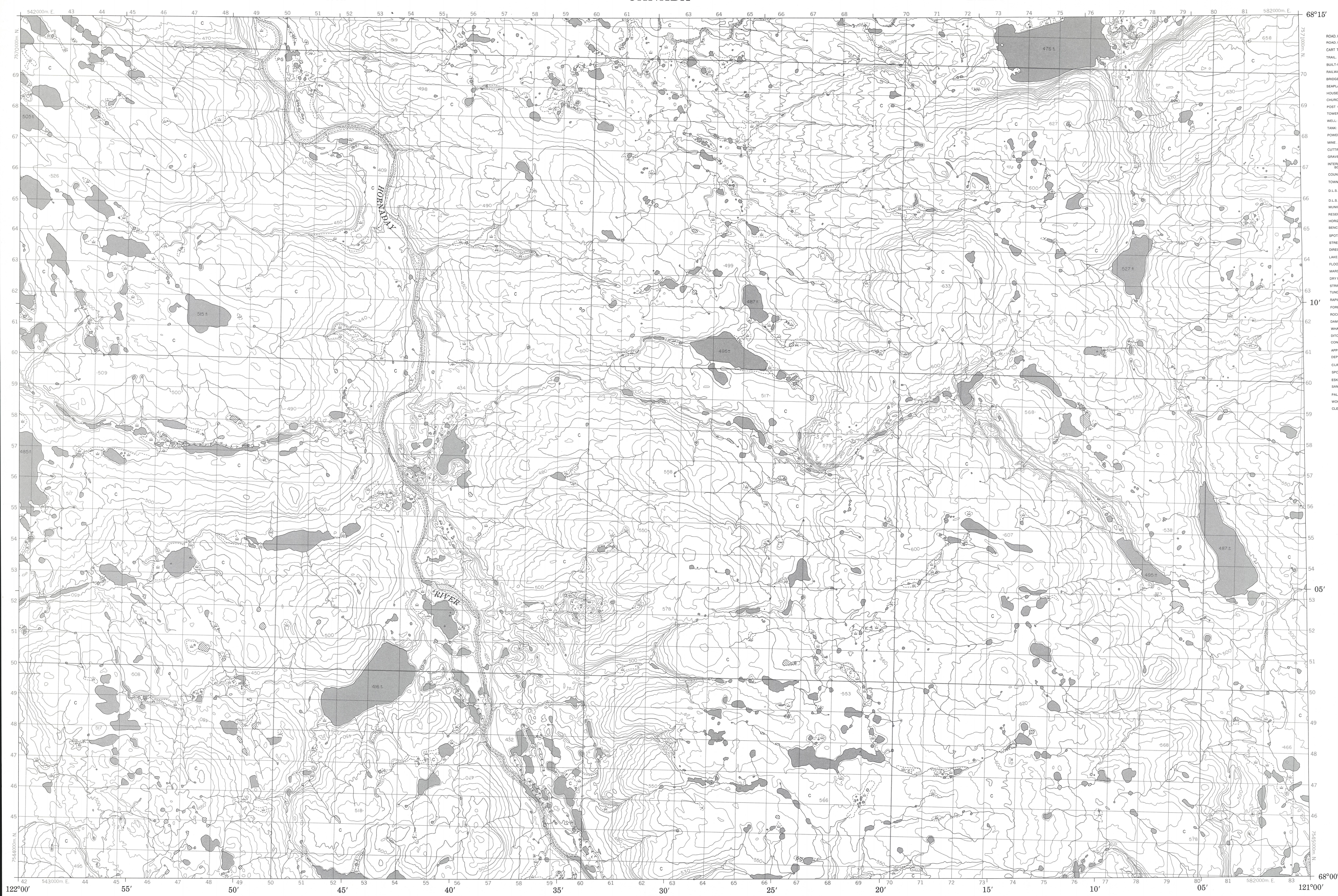




LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISON
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE COUPE, TOUTES SAISON
CART TRACK, WATER ROAD		CHARRUE DE CHARRON, ROUTE D'EAU
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PISTON DE PORTAGE
BUILT UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIGNAL, STATION, STOP		CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PON
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVION
HOUSE, BARN		Maison; GRANG
SCHOOL, CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWN, PIER, RAGO		TOUR; FEAU; MARC
WELL, OIL GAS		Puits; PÉTROLE; GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR; PÉTROLE; ESSENCE; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIÈNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		M
CUTTING, EMBANKMENT		PÉRIAL; MARCHÉ
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVEL
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE ou DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORNÉ DE CANTON (A.T.C.) APPRÉNT, NON APPRÉNT
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNÉ DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVE, DE PARC
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE ou DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORNÉ DE CANTON (A.T.C.) APPRÉNT, NON APPRÉNT
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNÉ DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVE, DE PARC
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE ou DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORNÉ DE CANTON (A.T.C.) APPRÉNT, NON APPRÉNT
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNÉ DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVE, DE PARC
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE ou DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORNÉ DE CANTON (A.T.C.) APPRÉNT, NON APPRÉNT
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNÉ DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVE, DE PARC
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE ou DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORNÉ DE CANTON (A.T.C.) APPRÉNT, NON APPRÉNT
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNÉ DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITÉ DE RÉSERVE, DE PARC
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITÉ DE COMTE ou DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CORNÉ DE CANTON (A.T.C.) APPRÉNT, NON APPRÉNT
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNÉ DE SECTION (A

PHOTOGRAPHY		PHOTOGRAPHIE	
COMPILATION		RESTITUTION	
177	A-24079	7/75	169
139	A-24079	7/75	146
70	A-24123	7/75	76
91	A-24079	7/75	83

GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 10 W	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M. 
--	---

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE REFÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:		
ASSOCIÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:		
Estimate metres of a square from this line eastward to point: Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	97	6 975
NORTHING: Read number on grid line immediately below point:		
ASSOCIÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère:		
Estimate metres of a square from this line northward to point: Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:	98	6 980
GRID REFERENCE		975984
INDIQUE AU QUADRILLAGE		
(Nearest square grid intersection is 100 metres below (37 m) le point)		
(La prochaine référence quadrille est à 100 mètres (37 m) en dessous)		

97 A/6		97 A/7		97 A/8	
97 A/3		97 A/2		97 A/1	
96-O/15	96-O/16	96 P/13	96 P/14	96 P/15	96 P/16

The 1930 MAGNETIC BEARING is 39°05' (895 mils)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 15.4'
GRID NORTH is 1°24' (26 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

THE MAGNETIC COMPASS MAY
BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE
INSTABILE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1980.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1980. HER MAJESTY: THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

DISTRICT OF MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOÉSIIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU
ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1980.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1980. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.